

# Hamazazpi

diciembre 2020



Ayuntamiento de Zigoitia  
Zigoitiko Udala

- AVANZA LA REFORMA DE BENGOLARRA**
- MAIRU ABESBATZA SIGUE TRABAJANDO**
- ZIZKIÑO, ALGO MÁS QUE UNA CHABOLA**
- 280 NUEVAS FAROLAS CON TECNOLOGÍA LED**
- NUEVO PUNTO DE RECARGA PARA VEHÍCULOS ELÉCTRICOS**



## Aquí y ahora

- 04 Bengolarra da un paso más en su proceso de reforma
- 06 280 nuevas farolas de tecnología LED
- 07 Nuevo punto de recarga para vehículos eléctricos
- 08 Mairu Abesbatza sigue trabajando
- 10 Zizkiño, algo más que una chabola

## Colaboraciones

- 12 Gentes de Zigoitia. Por **Isidro Sáez de Urturi**
- 13 Noticias del **Centro Rural de Atención Diurna**
- 14 Desde la biblioteca, con amor. Por **Javier Arbulu**

### Staff

## HAMAZAZPI

Revista del Ayuntamiento de Zigoitia · Diciembre 2020

**Portada:** Oscar Arraiz Ortiz de Urbina. Concurso fotográfico de Zigoitia

**Edita:** Ayuntamiento de Zigoitia\_ Departamento de Cultura · Bengolarra, 1 · 01138 ONDATEGI (ARABA)  
T\_ 945 46 40 41 · [www.zigoitia.eus](http://www.zigoitia.eus) · [zigoitia@zigoitia.eus](mailto:zigoitia@zigoitia.eus)

**Coordinación:** Rosa Ortiz de Mendivil

**Redacción:** Mirian Biteri, Rosa Gerenabarrena

**Maquetación y diseño:** [www.hirudesign.com](http://www.hirudesign.com)

**Impresión:** Gráficas Irudi · [www.graficasirudi.es](http://www.graficasirudi.es)

**Tirada:** 1.050 ejemplares · **Depósito legal:** VI-67/08

Para reproducir textos y/o fotografías, es necesaria la autorización previa y por escrito de la editora.

**Puedes leerlos también en FACEBOOK**

[www.facebook.com/hamazazpialdizkaria](https://www.facebook.com/hamazazpialdizkaria)



## Programación navideña

Con mucha prudencia y responsabilidad, este año disfrutaremos también de una programación navideña que incluye la visita de Olentzero y Mari Domingi, teatro, música, poesía, cuentos, talleres, cine y un concierto navideño. Desde el Ayuntamiento de Zigoitia, ¡os deseamos una feliz Navidad y un próspero año nuevo!

+ info:

**Centro sociocultural de Zigoitia**

[www.zigoitia.eus](http://www.zigoitia.eus)

945 46 44 00



*Zorionak eta urte berri on!*

*¡Feliz navidad y próspero año nuevo!*

**ZORIONAK ETA URTE BERRI ON!  
ZIGOITIA 2020-21  
¡FELIZ NAVIDAD Y PROSPERO AÑO NUEVO!**

**ABENDUAK 18 DICIEMBRE**  
18:00 Mari Domingiren bisita / Visita de Mari Domingi  
Zigoitiko gizarte eta kultur zentroan. Leku mugatuak.  
Centro sociocultural de Zigoitia. Plazas limitadas.

**ABENDUAK 19 DICIEMBRE**  
19:00 Antzerkia: "UNIKO" Teatro Paraiso  
Zigoitiko gizarte eta kultur zentroan. Leku mugatuak.  
Publikoa: familiarra, 6 urteik aurrera.  
Nagusiak: 5€  
Nagusiak haur batekin: 3€  
Hizkuntza: Euskara  
Centro sociocultural de Zigoitia. Plazas limitadas.  
Público familiar; a partir de 6 años.  
Adultos: 5€  
Adulto con niño/niña: 3€  
Idioma: Euskara

**ABENDUAK 23 DICIEMBRE**  
18:00 Musika, olerkia eta gaztainak / Música, poesía y castañas.  
Doctor Sax & Zigoitiko liburutegiaren eskutik.  
De la mano de Doctor Sax & Biblioteca de Zigoitia

**ABENDUAK 24 DICIEMBRE**  
18:00 Olentzerori ongi etorria. Bienvenida a Olentzero.  
Bengolarrako frontoian / Frontón de Bengolarra.

**ABENDUAK 28,29,30 DICIEMBRE**  
18:00 Ipuinak zuhaitzaren ondoan / Cuentos junto al árbol.  
Zigoitiko liburutegian / Biblioteca de Zigoitia  
Izen-ematea: Zigoitiko gizarte eta kultur zentroan / Inscrpción: Centro sociocultural de Zigoitia

**ABENDUAK 28,29,30 DICIEMBRE**  
18:00-21:00 Gazte tailerrak.  
Adinak: 12-15 urte / Edades: 12-15 años  
Izen-ematea: Zigoitiko gizarte eta kultur zentroan / Inscrpción: Centro sociocultural de Zigoitia

**ABENDUAK 28,29,30 DICIEMBRE / URTARRILAK 4,5 ENERO**  
10:00 - 13:00 Uméentzako gabon txokoak / Talleres navideños infantiles  
Adinak: 3-11 urte / Edades: 3-11 años  
Izen-ematea: Zigoitiko gizarte eta kultur zentroan / Inscrpción: Centro sociocultural de Zigoitia

**URTARRILAK 2 ENERO**  
12:00 Gabonetako emanaldia / Audición navideña  
**MAIRU abesbatza**  
Zigoitiko gizarte eta kultur zentroan. Leku mugatuak, erreserbak 945 464400  
Centro sociocultural de Zigoitia. Plazas limitadas, reservas 945 464400

**URTARRILAK 4,5 ENERO**  
19:00 Gabon Zinema / Cine de Navidad  
Zigoitiko gizarte eta kultur zentroan. Leku mugatuak, erreserbak 945 464400  
Centro sociocultural de Zigoitia. Plazas limitadas, reservas 945 464400

**INFORMAZIO GEHIAGO / MÁS INFORMACIÓN**  
945464400  
[www.zigoitia.eus](http://www.zigoitia.eus)  
Zigoitiko gizarte eta kultur zentroan / Centro sociocultural de Zigoitia

## Bengolarra da un paso más en su proceso de reforma

El proyecto, nacido de la participación ciudadana, está dotado con un presupuesto de casi dos millones de euros

En imágenes, diferentes perspectivas del proyecto. Infografías: 'LAFUENTE SILVA ARQUITECTOS'



La reforma del complejo de Bengolarra, que se inició con un proceso participativo en 2017 entre las vecinas y vecinos de Zigoitia, sigue su curso cumpliendo los plazos previstos. En el pleno municipal de octubre se dio el visto bueno al proyecto básico y a principios del próximo año se aprobará la redacción del proyecto de ejecución. El proceso continuará con la apertura del expediente para contratar las obras, que comenzarán en septiembre de 2021 y terminarían en mayo de 2023. El complejo abrirá sus puertas ese verano.

Según las estimaciones del Ayuntamiento, las obras comenzarán a mediados de septiembre del próximo año. Si no existen contratiempos, el nuevo complejo de Bengolarra estará concluido para finales de la primavera del 2023. El siguiente paso será dotar al edificio del equipamiento necesario, por lo que se presume que el nuevo complejo de Bengolarra abrirá sus puertas para el verano del mencionado año. De esta forma, los trabajos de remodelación sólo obligarán al cierre de las piscinas en la temporada de verano de 2022. El presupuesto total de la remodelación de Bengolarra supondrá casi dos millones de euros, IVA incluido. La corporación municipal ha solicitado, en base al anteproyecto del arquitecto Alberto García Yela, una subvención al Plan Foral de Obras y Servicios de la

Diputación Foral de Álava para la convocatoria 2020-2021. Además se solicitarán ayudas a través del Programa LEADER del Gobierno Vasco destinadas a la promoción, desarrollo y diversificación económica de los municipios rurales, así como al Ente Vasco de la Energía (EVE) y a la Diputación Foral de Álava, en lo relativo a la sostenibilidad del inmueble.

### Concurso para elegir el proyecto

El equipo de arquitectos formado por Bárbara Silva Gil e Ignacio Lafuente Sáez, con su propuesta "Aterpean zehar", fue el ganador del concurso para la restauración y ampliación de Bengolarra, según ratificó el pleno de julio, tras la propuesta de la mesa del jurado. Al concurso se presentaron 24 proyectos, de los que en la primera fase de ideas se seleccionaron

cinco. Los otros cuatro bocetos elegidos han obtenido un premio de 4.000 euros cada uno. La reforma del edificio de Bengolarra, que data aproximadamente de 1950 y dispone de una superficie construida de 1.350 metros cuadrados, tendrá carácter integral. Se trata de ampliar la zona de vestuarios, reformar el bar de las piscinas, construir dos salas polivalentes, eliminar barreras arquitectónicas y cumplir con la normativa vigente de ahorro energético. La idea es crear "un nuevo espacio más sostenible, moderno, abierto y accesible para todas y todos".

Se adecuarán baños y vestuarios de la planta baja, y se completará la accesibilidad con un ascensor. En el primer piso se habilitará una gran sala para gimnasio y varios espacios más con diferentes tamaños y usos. En la segunda planta se mantendrá la vivienda social.

Como se puede ver en las imágenes, el proyecto ganador conecta el eje de servicios municipales con las salas polivalentes y el bar-restaurante. "Un porche se presenta como una extensión del edificio, que configura el espacio público, unifica la cota de planta baja y se convierte en el elemento de cohesión social para potenciar la relación de las niñas y niños que juegan en el parque con la gente mayor que va y viene". El equipo de 'Lafuente Silva Arquitectos' ha apostado por materiales naturales y reciclados como el hormigón, el acero, la madera y el vidrio.

En la elección de este proyecto, los cuatro profesionales que han formado parte del jurado han subrayado la integración con el lugar y el edificio Bengolarra, que recupera el protagonismo del parque. "Crea un zócalo sobre elevado, que unifica toda la propuesta, incluye un práctico pórtico que permite integrar al edificio desde el parque, y viceversa, y resuelve las conexiones con los ejes de comunicaciones norte-sur y este-oeste". Plantea, según su opinión, una imagen de calidad, integrada en el entorno, y con escala humana. Además, han considerado que consigue dar una buena solución a su complejidad. "Resuelve los accesos, circulaciones, vestuarios y usos, diseña un bar accesible desde la piscina y desde el exterior,



propone una sala multiusos que enriquece el programa, y mantiene la vivienda, accesible e incluso con un uso independiente".

El proyecto ha contado también con la participación de la técnica de Igualdad y el técnico de Medio Ambiente a fin de garantizar tanto el cumplimiento de la perspectiva de género, como los criterios de sostenibilidad y autosuficiencia energética.

## Renovación del alumbrado público

### 280 nuevas farolas de tecnología LED



Hay cerca de 1.200 farolas repartidas por todo el municipio.

El Ayuntamiento de Zigoitia está sustituyendo las antiguas farolas de vapor de sodio por luminarias con bombillas de tecnología LED. Este proceso, que se lleva a cabo en todos los pueblos, supone un notable descenso del consumo eléctrico. Esto se traduce, por un lado, en un ahorro del 50% en la factura de la luz y, por otro, en una importante reducción de emisiones GEI (Gases de Efecto Invernadero).

El Ayuntamiento de Zigoitia lleva años trabajando por un consumo energético responsable. En ese sentido, actualmente tiene varios proyectos sobre la mesa; entre ellos destaca la renovación total del alumbrado público. El plan se está desarrollando por fases y supondrá, cuando concluya, la sustitución de todas las farolas que existen en el municipio, cerca de 1.200.

En una primera etapa, llevada a cabo entre 2016 y 2017, se modificaron más de 600 luminarias. En concreto, se cambiaron las luces de entre 150 y 250 vatios de potencia de las localidades de Ondategi, Gopegi, Larrinoa, Manurga, Etxaguen, Akosta, Eríbe, Berrikano, Mendarozketa, Etxabarri Ibiña y Letona. En la mayoría de los casos, se sustituyeron todas las luminarias de cada pueblo, dando prioridad a las más antiguas.

Actualmente se está llevando a cabo la segunda fase. En esta ocasión, se van a cambiar 280 farolas en Apodaka, Murua, Olano, Zestafe, San Pedro, Zaitegi, Buruaga y Etxabarri Ibiña.

#### Bombillas de 50 vatios

El presupuesto de la adjudicación de lo ejecutado este 2020 ha sido de 149.351,75 €, incluyendo el proyecto y la dirección de obra; el Ayuntamiento ha recibido una subvención de Diputación de 119.549,91 € y otra del EVE de 21.163,26 €. Jon Toña, técnico de Medio Ambiente, explica que las antiguas luces eran de vapor de sodio, con una potencia muy elevada y el gasto que ello suponía. “En concreto, tenían una potencia de 150 vatios; algunas farolas de la primera fase eran incluso de 250 vatios. Las estamos sustituyendo por otras de unos 50 vatios. Hay una diferencia notable”, subraya. El ahorro en el consumo energético se traduce también en una importante bajada de la factura de la luz que paga el Ayuntamiento. Según los cálculos realizados, se consigue un ahorro del 50% por término medio. “Además, el esfuerzo y la inversión para reducir los consumos energéticos suponen una contribución importante a la reducción de emisiones GEI (Gases de Efecto Invernadero), principales causantes de la situación de emergencia climática”, concluye el técnico.

## Nuevo punto de recarga para vehículos eléctricos



La torre de recarga está en el parking del Ayuntamiento.

Las vecinas y vecinos de Zigoitia que dispongan de vehículos híbridos enchufables o eléctricos podrán recargarlos próximamente en el aparcamiento de Bengolarra. El Ayuntamiento ha instalado una torre que permite cargar 2 coches simultáneamente, en unos 40 minutos. El proyecto ha supuesto una inversión de 13.604'73 €.

El Ayuntamiento de Zigoitia ha dado un nuevo paso para impulsar el uso de las energías renovables. En concreto, ha instalado un punto de recarga de coches híbridos y eléctricos en el aparcamiento de Bengolarra. El técnico de Medio Ambiente, Jon Toña, explica que actualmente se están dando los últimos retoques al proyecto. “Está previsto que entre en funcionamiento en las próximas semanas. De momento, será gratuito si bien la idea es establecer una tasa, que deberá aprobarse y publicarse en la nueva ordenanza de 2021. Para poder utilizarlo, como ocurre con cualquier punto de recarga, será necesario darse de alta en la plataforma que gestiona el servicio”.

Fue en 2019 cuando el consistorio sopesó la opción de colocar un punto de recarga para vehículos eléctricos en el municipio. Tras elaborar el proyecto, lo presentó en Diputación a la convocatoria de subvenciones para promocionar acciones de sostenibilidad energética. La administración alavesa le dio el visto bueno, derivando una partida para poder desarrollarlo en 2020.

Pero en marzo llegó la pandemia, y con ella, el retraso de las obras. Finalmente, el pasado verano comenzaron los trabajos de acondicionamiento de la zona. Primero se

realizaron las obras para conectar la torre de carga con el cuadro eléctrico y seguidamente se colocó el punto de carga semi-rápida. Aunque el tipo de vehículo y otros aspectos influyen, se estima que harán falta unos 40 minutos para una carga completa.

El proyecto tiene dos objetivos principales: por un lado, impulsar el uso de energías renovables, trabajando para sustituir los vehículos que utilizan combustibles convencionales por los eléctricos. Por otro lado, cuando llegue el momento de renovar los vehículos municipales por haber quedado obsoletos, tener preparada la infraestructura de recarga necesaria para los vehículos eléctricos. De hecho, el criterio es sustituir los vehículos con motor de combustión convencional por los de motor eléctrico.

#### 15 vehículos eléctricos o híbridos en Zigoitia

En el municipio de Zigoitia hay inscritos 1.817 vehículos; de ellos, 15 son híbridos o eléctricos. Estos últimos están bonificados en el Impuesto de Tracción Mecánica por la ordenanza municipal reguladora de impuestos y tasas.

## Mairu Abesbatza sigue trabajando

La coral de Zigoitia no ha parado por la pandemia. Al contrario, ha actuado incluso al otro lado del charco y ha tenido que afinar más el oído



Textos y fotos: Mairu Abesbatza.

La pandemia del COVID 19 ha obligado a toda la población a cambiar sus hábitos y costumbres, pero, de una u otra manera, todas y todos hemos buscado la forma de poder dar continuidad a nuestras aficiones. En Mairu Abesbatza no se ha dejado en ningún momento el contacto con la música, si bien se han tenido que adaptar a las circunstancias. Por ejemplo, han continuado con las técnicas vocales (respiración, etc...) a través de los vídeos que enviaba Aliona Makeeva, su directora.

Debido a la normativa marcada por las autoridades sanitarias, se han cancelado todos los eventos en que Mairu Abesbatza tenía previsto participar. Pero se nos ha podido ver y escuchar de otra forma. Durante este tiempo hemos grabado dos vídeos, con la particularidad de que cada coralista cantaba de forma individual desde su casa, lo que ha supuesto un gran esfuerzo por parte de directora, integrantes de la coral, técnicos informáticos, de sonido y de grabación (todas ellas y ellos, coralistas o familiares, y también aficionados a estas labores). A finales del mes de junio y ya en la llamada 'nueva normalidad', se retomaron los ensayos presenciales. Al no disponer de otro lugar que cumpliera con las dimensiones exigidas de distanciamiento, se optó por hacerlo en las Iglesias de Letona y Ondategi. Por cierto, damos gracias a las Juntas Administrativas de ambas

localidades por su buena disposición. Igualmente, hemos participado en la iniciativa 'Afinando silencios en la soledad', un homenaje musical impulsado por la asociación 'Vivir con Voz Propia' para recordar a las personas que permanecieron solas, se fueron en soledad o nos dejaron sin su presencia.

**“Afinando el silencio, llenemos de belleza el aire, el entorno, la vida que vivimos”**

Acompañados por el coro Urkanta Abesbatza, de Vitoria-Gasteiz, en verano, el 1 de agosto, ofrecimos un pequeño concierto en el Parque de Bengolarra. Y ya a partir del mes de septiembre retomamos los ensayos. Esta vez, de nuevo por la obligación de guardar la distancia de seguridad,

optamos por utilizar el salón de actos del Centro Sociocultural, en colaboración con el propio centro y el Ayuntamiento de Zigoitia. Vaya desde aquí nuestro agradecimiento por su buena disposición para facilitarnos esta nueva ubicación. Asimismo, en septiembre participamos en la grabación del vídeo del Zigoitia Euskaraz. En el mes de octubre, invitados por la EMI (Universidad de Santa Cruz de Bolivia) tomamos parte en I Festival Coral Internacional Virtual.

### Con responsabilidad

Como podéis ver, Mairu Abesbatza continúa trabajando. La música forma parte de nuestra vida y nos mantiene viva el alma. Siempre trabajamos con la responsabilidad que la situación exige, cantando con mascarilla y guardando la distancia de seguridad entre coralistas. No resulta sencillo, pero nos ha hecho agudizar el oído para escuchar a nuestras compañeras y compañeros.

Desde Mairu Abesbatza os animamos a participar en nuestro coro. Si te gusta cantar, ¡VEN! Disfrutarás de momentos divertidos y emocionantes. ¡Anímate! ¡Atrévete! ¡Prueba! Ensayamos los jueves, de siete a nueve de la tarde. Y los lunes alternos recibimos clases de técnica vocal.

Para ponerte en contacto, escríbenos un email a [mairuabesbatza@gmail.com](mailto:mairuabesbatza@gmail.com)



**“Cantar nos hace estar vivos, felices. Durante el tiempo que cantamos aparcamos miedos, dolores y preocupaciones”**

### Aliona Makeeva, directora

“Para mí el coro significa una especie de misticismo, es aire sin el cual es imposible vivir. La humanidad siempre ha tenido la necesidad de cantar para expresar emociones de manera más vívida que en una palabra prosaica de la vida cotidiana. Cuando las personas cantan juntas, sus alas crecen y su palabra cantada penetra en el alma, es toda una sesión de relajación y alegría por el éxito común. El tiempo que se pasa en el coro no cuenta para la vida, creo que todas las personas que cantan en un coro son, a su manera, centenarias. Siempre pensamos: ¿cómo prolongar nuestras vidas? La respuesta es muy simple: ¡ve a cantar al coro! Si los antiguos griegos querían decir sobre una



persona que era torpe y limitada, decían: ‘¡es un acoral completo!’, es decir, no puede cantar en un coro. El canto coral acerca a las naciones, incluso a pesar de la pandemia. Es el canto coral que nos recuerda lo hermosa que es la vida”.

## Zizkiño, algo más que una chabola

Textos y fotos: **Abadelaueta Elkarte Etnografikoa**.



Chabola de *Zizkiño* después de la rehabilitación.

Hablar de la chabola de *Zizkiño* es recordar a Julián Lecue Armendáriz, apodado 'El Pipas', y a su hijo Antonio, sus últimos moradores. Julián (1885-1968), nacido en Ubide, desarrolló toda una vida entregada al pastoreo, al igual que su único hijo varón, Antonio (1919-1981). Sus vidas transcurrieron, según las estaciones del año, entre *Zizkiño*, Egillolarra, Las Neveras...

La existencia de Julián hay que situarla en una saga de pastores dedicada por completo al cuidado de sus ovejas. A partir del 15 de abril emprendía su recorrido en busca de los mejores pastos para su rebaño, dejando de lado las labores del caserío, que quedaban a cargo de su esposa Gumersinda Ibarra Aguirre, con la ayuda de las 5 hijas del matrimonio.

Entre semana, Julián recibía la visita de alguna de sus hijas que, ayudada por un burro, le proveía de víveres. El viaje de vuelta de la hija era aprovechado para bajar los productos elaborados en el monte (quesos...). Julián utilizaba el fin de semana para bajar al caserío, asearse a fondo y asistir a misa. El domingo, después de comer, vuelta al monte con sus ovejas, y así durante toda su vida.

### Encrucijada de caminos

Antonio siguió la huella de su padre, aunque sus tiempos de presencia en las alturas se redujeron bastante debido a que parte de los trabajos ya se realizaban en el caserío y no en el monte.

Los espacios naturales que ambos seleccionaron para el pastoreo de sus ovejas son de una belleza impresionante, ricos en pastos, auténticas encrucijadas de caminos donde cualquier visitante podía encontrar un buen rato de conversación y un trago de vino.

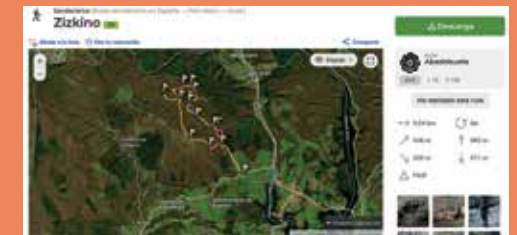
Como homenaje a 'El Pipas' y a su hijo Antonio, y a esta forma de vida que ya es historia, en estos lugares entrañables cargados de energía y magia, el pasado verano, Abadelaueta Elkarte Etnografikoa ha trabajado en la rehabilitación de la chabola de *Zizkiño* contando con la



*Zizkiño* antes de la rehabilitación.

colaboración de la empresa Buru Belarri Bioeraikuntza S.C. y la financiación del Ayuntamiento de Zigoitia.

Agradecemos las muestras de reconocimiento que hemos recibido por estas tareas de rehabilitación y que hacemos extensible a todas las personas que han colaborado en ellas. Y os animamos a quienes todavía no la conocáis, a visitar la chabola de *Zizkiño*.



### Ruta desde Gorostiza

*Zizkiño*, *Siskiña*, *Zizkiñu* son algunos de los nombres de un monte pequeño a la sombra de Gorbeia, pero muy rico en historia y restos de la vida tradicional de los pueblos que lo circundan. Entre otros atractivos, acoge la chabola de la que te hablamos en este artículo. Puedes visitarla siguiendo el itinerario diseñado por Abadelaueta Elkarte Etnografikoa. Son 9'5 kilómetros de recorrido, partiendo desde Gorostiza, con una altitud máxima de 882 metros. La ruta, de fácil desarrollo, recorre parte del camino antiguo de Zigoitia a Otxandio.

Accede a la ruta a través de este enlace:

<https://es.wikiloc.com/rutas-senderismo/zizkiño-32880541#wp-32880542>



Julián Lecue Armendáriz, 'El Pipas'.  
Foto cedida por la familia.

De la mano de Isidro Saenz de Urturi

## El Fútbol en la Zigoitia de posguerra

En los pueblos donde había escuela, y bastantes chicos, se jugaba al fútbol. Apodaka, Etxabarri-Ibiña y Ondategi tenían una campa para jugar; los de Apodaka, el Concejil; Etxabarri-Ibiña, San Andrés; y Ondategi, Becolarra, que era el más llano de todos y donde jugaban varios pueblos que no tenían campo de fútbol.

En 1945 se empezó a competir entre los pueblos los jueves por la tarde; eran partidos entre escolares, que terminaban a pedradas y, más de uno, con un chichón en la cabeza. El balón lo regalaba Educación y Descanso\*. A partir de ese año, se jugaba una liga con los más mayores. Los campeones eran los de Ondategi, que tenían un portero muy bueno. Cuando les tocaba jugar a los pueblos de arriba, iba Santi Larrea con el camión a por ellos; lo mismo cuando les tocaba a los de Apodaka o los de Etxabarri-Ibiña. Se ponían unos tableros en la cama del camión, a modo de banco, y unos se sentaban y otros iban de pié. Cuando subían la cuesta Ubaldi, cuando cambiaba la velocidad, la mayoría se salía del banco.

Volviendo al campo, las porterías eran dos palos y una cuerda. En el de Becolarra los largueros eran de madera y en un partido le arrearon tal balonazo, que el larguero cayó sobre la cabeza del portero. Ese campo, por cierto, tenía un jugador imparcial: un roble que estaba dentro del campo.

Un año se jugó una liguita entre varios pueblos de La Llanada. El último partido se



Fotografía: James Lee, Unsplash.

jugó en Trespuentes, contra Zigoitia. Quedaron campeones los de Trespuentes. Santi llevó el camión a tope, entre jugadores y el equipo de animación. Los de Trespuentes tenían un jugador muy bueno apodado 'El Negro'. Incluso lo llegó a fichar El Alavés. Pero el día que lo probó, un balonazo con la correa le abrió una brecha en la cabeza; le dieron siete puntos de sutura y ya no volvió a jugar más.

(\*: Educación y Descanso (EyD) fue una organización dependiente del Sindicato Vertical, la única central sindical que existió en España entre 1940 y 1977 durante la dictadura franquista).

### ISIDRO SAENZ DE URTURI

‘Con la televisión ya no hay diálogo en las casas. Antes te ponías a pelar maíces y, después de rezar el Rosario, las familias hablaban’.

Lo afirma Isidro Saenz de Urturi. Etnógrafo y colaborador con los grupos Etniker de Euskalherria, el Seminario Alavés de Etnografía y la Sociedad de Estudios Vascos.

Isidro firma esta serie, **Gentes de Zigoitia** cuya lectura esperamos invite a la conversación en las sobremesas familiares.



Información desde el Centro Rural de Atención Diurna, CRAD Zigoitia

## ¿Cómo convivimos con el Coronavirus?



Este CORONAVIRUS que nos lleva persiguiendo desde marzo, está cambiando nuestras vidas aunque no queramos. Al factor sanitario - si damos positivo y tenemos que entrar en cuarentena o la cosa se complica-, se une la cuestión emocional de cómo nos está ‘afectando’ en nuestro día a día y en nuestra manera de comportarnos. Desde el grupo de mayores del CRAD de Zigoitia, colectivo considerado de muy ‘alto riesgo’ tenemos mucho que decir y además nos gustaría que se sepa cómo estamos afrontando esta pandemia.

Nos hemos planteado muchas preguntas a las que les estamos buscando una respuesta.

**¿Cómo hemos pasado estos días de confinamiento?** No lo hemos pasado muy mal (Casilda). Vivir en un pueblo pequeño tiene sus ventajas y me he sentido un poco más libre (M<sup>a</sup> Carmen). La sensación de no poder salir a la calle todo lo que quiero, me ha hecho pasarlo mal (Antonio). Mucho mejor en el pueblo que en la ciudad. Podía salir al banco de la entrada de casa y que me diera el sol (Margari).

**¿Hemos vivido alguna vez una situación parecida?** Nunca hemos vivido una situación como ésta (Casilda). En una gripe estabas 4 días en casa pero porque estabas enfermo. Ahora te quedas en casa para prevenir la enfermedad ¡que contradicción! (Antonio). Como ahora, nunca hemos estado (Eugenia). En la guerra lo pasamos muy mal: había hambre y miedo... pero fuimos muy solidarios con los que tenían menos o no tenían. Ahora, cada uno va más a lo suyo (Doroteo).

**¿Cómo nos sentimos en esta nueva situación?** Cada vez sentimos el ‘bicho’ más cerca (Mari).

Se está haciendo muy largo. Estamos un poco hastiados. A pesar de estar hartos ,nos estamos comportando muy bien (José Ignacio). Cada vez más miedo, las noticias nos están condicionando más hacia el miedo (Margari). Es difícil de explicar. Es algo que nos afecta a todo el mundo y que se escapa a la comprensión (Antonio). El sentimiento es de resignación y de aguante. También de enfado ante las personas que no lo respetan y encima lo pagamos los demás (José Ignacio, Casilda). Nos hemos sentido apoyados por el CRAD. Una llamada telefónica te hacía sentirte un poco mas acompañada y mejor (Teresa).

**¿Qué echamos de menos?** La alegría, los abrazos, las partidas de cartas, los bolos, los bailes... Las relaciones sociales que creemos que tardarán en volver (todos y todas). No tener miedo (todos y todas)

Esto es lo que teníamos y queríamos decir. Gracias por escucharnos.

**Usuarios y usuarios del CRAD de Zigoitia**

## El constructor de puentes luminosos

Texto y selección de fotos: **Javier Arbulu**



Fotografía: **Pilar Pérez de Óbanos**.

Dice Roberto Bolaño en *Entre paréntesis* (2006): "Si tuviera que asaltar el banco más protegido de América, en mi banda sólo habría poetas. El atraco concluiría, probablemente, de forma desastrosa, pero sería hermoso."

Ya no nos veíamos tanto como antes. Eso es algo común en la biblioteca: los hijos crecen y las visitas se van espaciando. Últimamente aparecía siempre con ropa de obra: pantalón mahón con restos de yeso, un grueso chaleco azul marino y una camiseta debajo. La sonrisa ladeada con la que abría la puerta trataba de ocultar cierta timidez al tiempo que la subrayaba, pedía permiso o parecía disculparse por alguna travesura reciente, cosas que sólo él sabía. Tenía algo de niño, trazas que a veces la vida adulta no consigue borrar y acaban haciéndose más presentes según vamos envejeciendo, verdaderos rasgos de estilo. Su presencia luminosa en seguida tomaba cuerpo

en el abrazo de un oso con las zarpas plegadas, dulces, rebosando miel; si bien me consta que el viejo oso guardaba aún parte de su fiereza para cuando ésta se hacía ineludible.

Siempre me preguntaba qué tal iban las cosas, quería saber si las *chiguitas* y *chiguitos* disfrutaban de los libros, vivía cada una de las aventuras lectoras que le relataba con mucha atención y seriedad, casi como una cuestión de vida o muerte. Al escuchar que un niño cogía Jack London o Salgari se le iluminaba la cara. Él, que pronto había sucumbido a la fiebre de la lectura, veía cómo algo se recuperaba, sentía que ganaba un nuevo miembro para la Banda de los Pillos Incorregibles.

### El constructor de casas

Algunos hombres construyen casas con sus propias manos. No son muy comunes pero haberlos haylos. Él era uno de ellos. Estamos

a principios de los noventa. Ha pasado cuatro años y medio en la cárcel, quince fuera de casa. De vuelta en la vieja ciudad ni siquiera reconoce las nuevas calles y podría perderse en el mismo punto en el que antaño contemplaba las burbujas de los zapaburus en los charcos de las huertas pues ahora, en ese mismo lugar, el renacuajo ha mutado en un laberinto de carreteras y nuevas zonas residenciales al calor del beso envenenado de la industria del cemento. Diferentes tipos de burbujas.

Tal vez fue en ese momento cuando reconoció que, al igual que ocurre en los cuentos, todo tiene la misteriosa capacidad de transformarse y que por esa misma razón él también levantaría casas pero que éstas serían diferentes. Una de las primeras veces que hablamos me preguntó: "¿Tú te pondrías una boina de cemento? He ahí la diferencia".

Conoce a una punk ferozmente hermosa, ella detesta todo lo que huele a institución. Él es libre. Ha cumplido con todo, tiene su diploma, podría ser profesor, enseñar a los chavales los ríos ocultos, misteriosos y definitivamente vivos de la lectura, eso que aprendió a la luz de una vela bajo las camas del seminario y las diferentes celdas, pero está más interesado en la madera, la arcilla y las piedras que respiran al aire libre que en el trazado de los planos de la ciudad ideal. Así que decide que una parte importante de su libertad va a consistir en levantar casas con sus propias manos y hay algo de gigante mítico en ello.

Comienza la labor con su propia casa. Al principio no tiene ni idea de cómo hacerlo. Va aprendiendo mano a mano con la mujer a la que ama, con su hermano, con algunos amigos. Tres años de obra dan para muchas lecciones. Lo recuerdo contándome entusiasmado cómo pueden hacerse tinajas o suelos con las cupelas desechadas. De nuevo: La transformación. La diferencia.

Al terminar piensa que por qué no hacer lo mismo por los demás. No ha tenido suficiente. Manos a la obra pues. Una vez que ya ha acabado de levantar algunas, o mejor, al tiempo que va construyéndolas, cae en la cuenta de que también es importante alzar puentes entre ellas. ¿Acaso tiene algún sentido vivir entre casas



Fotografía: **Evgeni Tcherkasski en Unsplash**.

incomunicadas, atrincheradas, pozos ciegos? Eso sí, esta vez los puentes que va a construir han alterado una de sus propiedades esenciales: no están hechos de piedra, madera o arcilla. No es que sean invisibles, pero ahora su material es HUMANO. De nuevo, todo se transforma. De nuevo: la diferencia. Quienes le conocen saben del carácter ardiente de sus proyectos pero para esto último guarda una llama constante, incombustible. Es entonces cuando yo le conozco: un genuino constructor de puentes. Así que, querido amigo, déjame que te pregunte, ¿de dónde sale el ánimo para ello? ¿De dónde tantos ladrillos? ¿Acaso guardas una cantera oculta en la Luna?

Tal vez, porque tú eres libre, absolutamente libre, temerariamente libre e incorregible, tengas la capacidad de reconocer que es preferible ser un puente ardiendo en el intento a ser un puente atemporal sin tránsito. Arder con tu tiempo si fuera necesario. Ojalá puedas hacérmelo saber, a veces tengo ganas de bajarme del carro.

Concluye Bolaño: "Si tuviera que asaltar el banco más vigilado de Europa y si pudiera elegir libremente a mis compañeros de fechorías, sin duda escogería un grupo de cinco poetas. Cinco poetas verdaderos, apolíneos o dionisiacos, da igual, pero verdaderos, es decir con un destino de poetas y con una vida de poetas. No hay nadie en el mundo más valiente que ellos. No hay nadie en el mundo que encare el desastre con mayor dignidad y lucidez. Son, en apariencia, débiles... Su fragilidad, sin embargo, es engañosa".



## Zigoitia Euskaraz 2020 ien vídeo!

Debido a la crisis del Coronavirus, todas las actividades del Zigoitia Euskaraz se concentraron en una sola jornada, el 12 de septiembre. Por encima de la pandemia, se

pudo disfrutar de un gran día. Testigo del mismo es el vídeo que ha grabado la organización y que podéis ver en este enlace: <https://youtu.be/49P42ruuCF0>



### Horario de autobuses

**1 ZIGOITIA - VITORIA- GASTEIZ**

ZESTIFE	ACOSTAOKOIZTA	GOROSTIZA (Zigoitia)	ETXAGIEN (Zigoitia)	MURUA	LARRINDA	MANURGA	GOPEGI	ERIBE	BURIJAGA	BERRIKANO	APODAKA	ETXABARRI IBIA	ETXABARRI IBIA (IMG Gorbela CC)	VITORIA/GASTEIZ (Estación)
<b>ASTELEHENETIK OSTIRALERA (ANEBURUNTAN) / LURNES A VIERNES LABORABLES &gt;&gt;&gt;&gt;&gt;&gt;</b>														
*	*	*	06:50	06:53	06:55	*	06:58	07:01	07:03	07:04	07:08	07:15	07:17	07:26
*	*	*	08:20	08:23	08:25	*	08:28	08:31	08:33	08:34	08:38	08:45	08:47	08:56
*	*	*	09:50	09:53	09:55	*	09:58	10:01	10:03	10:04	10:08	10:15	10:17	10:26
*	*	*	14:45	14:48	14:50	*	14:53	14:56	14:58	14:59	15:03	15:10	15:12	15:21
*	*	*	16:15	16:18	16:20	*	16:23	16:26	16:28	16:29	16:33	16:40	16:42	16:51
*	*	*	20:50	20:53	20:55	*	20:58	21:01	21:03	21:04	21:08	21:15	21:17	21:26
							22:10					22:19	22:21	22:30
<b>LARUNBAT, IGANDE ETA JAURUNTETAN / SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS &gt;&gt;&gt;&gt;&gt;&gt;</b>														
*	*	*	9:55	9:58	10:00	*	10:03	10:06	10:08	10:09	10:13	10:20	10:22	10:31
*	*	*	15:55	15:58	16:00	*	16:03	16:06	16:08	16:09	16:13	16:20	16:22	16:31
*	*	*	22:00	22:03	22:05	*	22:08	22:11	22:13	22:14	22:18	22:25	22:27	22:36

**1 VITORIA- GASTEIZ - ZIGOITIA**

VITORIA/GASTEIZ (Estación)	ETXABARRI IBIA (IMG Gorbela CC)	ETXABARRI IBIA	APODAKA	BERRIKANO	BURIJAGA	ERIBE	GOPEGI	MANURGA	LARRINDA	MURUA	ETXAGIEN (Zigoitia)	GOROSTIZA (Zigoitia)	ACOSTAOKOIZTA	ZESTIFE
<b>ASTELEHENETIK OSTIRALERA (ANEBURUNTAN) / LURNES A VIERNES LABORABLES &gt;&gt;&gt;&gt;&gt;&gt;</b>														
07:35	07:44	07:46	*	*	*	*	08:03	*	08:06	08:08	08:11	*	*	*
09:05	09:14	09:16	*	*	*	*	09:33	*	09:36	09:38	09:41	*	*	*
14:00	14:09	14:11	*	*	*	*	14:28	*	14:31	14:33	14:36	*	*	*
15:30	15:39	15:41	*	*	*	*	15:58	*	16:01	16:03	16:06	*	*	*
20:10	20:19	20:21	*	*	*	*	20:38	*	20:41	20:43	20:46	*	*	*
21:30	21:39	21:41	*	*	*	*	21:58	*	*	*	*	*	*	*
<b>LARUNBAT, IGANDE ETA JAURUNTETAN / SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS &gt;&gt;&gt;&gt;&gt;&gt;</b>														
09:10	09:19	09:21	*	*	*	*	09:38	*	09:41	09:43	09:46	*	*	*
15:10	15:19	15:21	*	*	*	*	15:38	*	15:41	15:43	15:46	*	*	*
21:15	21:24	21:26	*	*	*	*	21:43	*	21:46	21:48	21:51	*	*	*

\* HURBILTZEA / ACERCAMIENTO

Jatorriko orduetatik inon ezlik, gainekoa gertatuetaun dauden orduetatik gutu gorabeherakoa da. Las horas de paso por las paradas, salvo la de origen, son aproximadas.